Centennial Tour Ends With Command Performance. . .

Nikka Festival Dancers Climax Tour Before Queen Elizabeth

(JCCS)

OTTAWA. — Amidst the defeaning roar of 8,000 school children cheering and waving the Canadian flag, Her Majesty Queen Elizabeth II entered the Ottawa Civic Arena for the Command Performance of the Multicultural Concert. Accompanied by the Honourable Norman Kafik, Minister for Multiculturalism, the Queen and her party proceeded to the Royal Box at centre stage.

The theme of the concert was the development of Canada by the various immigrant groups coming together and working to build a nation. The East Coast Settlement was represented by the Scottish and French groups with their traditional dances. The West Coast settlement was represented by the Japanese group whose performers were the Nikka Festival Dancers. As a result of their highly successful concert tour and wide publicity, these dancers were selected to represent all the Asiatics in this Multicultural Performance.

Symbolizing the immigration from the Orient, the Nikka Festival Dancers entered the arena with their "Wonderful Canada" number, dressed in their colorful red and white kimono. With a brilliant red spotlight following their entrance combined with the lavender overhead lights, the girls stunned the audience with their beautiful, graceful and precision dancing. While dancing, they mounted the three steps to the elevated stage and took their position on the "West Coast" of the stage. From the first bar of "Wonderful Canada" slides of early Japanese settlers and their vocations were flashed on four large screens above the stage.

As soon as the "Wonderful Canada" number ended, the "Sambasa" number was introduced by three resounding claps of the wooden blocks traditionally used in classical dances. Again, as the spotlights focussed on the three dancers dressed in the magnificent gold and black brocade costumes, expressions of "oh's!" and "ah's!" could be heard throughout the audience. During this number, the slides on the screens showed the Oriental labourers building the railroad.

Immediately following the "Sambaso" number came the "Railroad Ballet" portraying the completion of the transcontinental railway. The climax of this ballet was the driving of the last spike witnessed by the East and West Coast settlements, and uniting Canada.

With the completion of the Jewish dance groups who settled in the midwest. Appropriate slides of their early immigrant life in the prairies were shown as well.

The finals was an emotional and dramatic presentation of the multi-racial mosaic of Canada, with Duke Redbird, a Canadian indian poet, writer, and artist reciting his "I am a Canadian". This was followed by the whole ensemble singing "O Canada" led by Angela Cromwell.

Numerous complements and plaudits were given to Tatsumi Yoshikiyo for her choreography of "Wonderful Canada" and "Sambaso". The Nikka Festival Dancers were the only group given an ovation during their first rehearsal. As expressed by Sadayo Hayashi, National Director of the troup: "It was a great honour to perform before the Queen and a wonderful climax for the Nikka Festival Dancers during our Centennial."

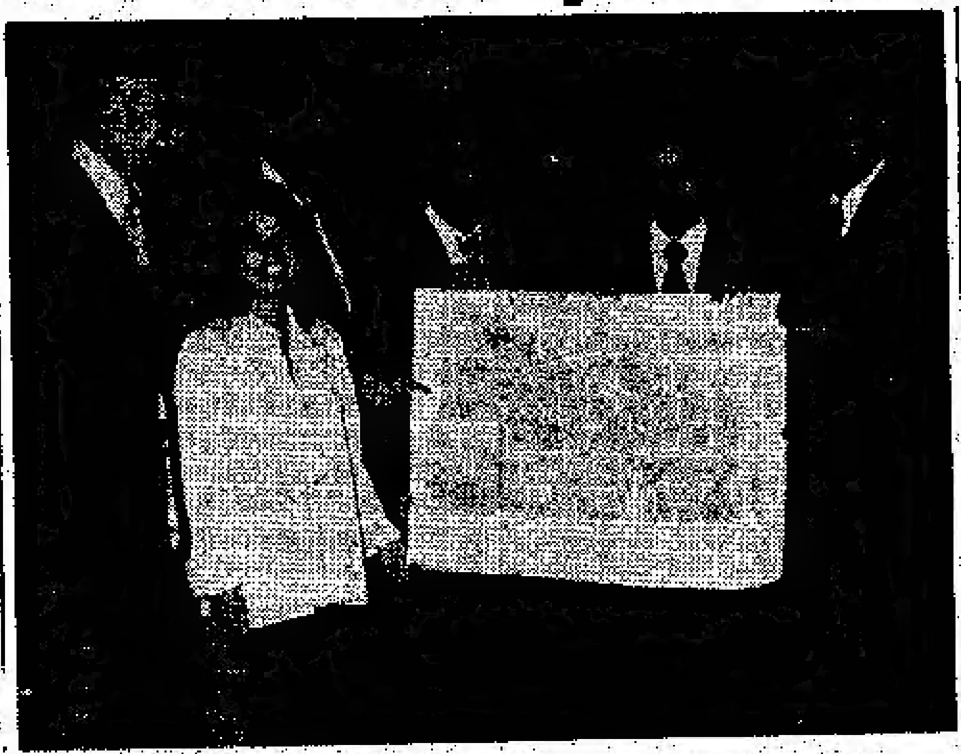
The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 41 — 81 FRIDAY, OCTOBER 28, 1977 TORONTO, ONT.

In Banff, Alberta. . .

Official Naming of Mt. Manzo Nagano Attended by Granddaughter of 1st J.C.



Who'll be 1st J.C. to Climb Mt. Nagano?

BANFF, Alta. — A mountain is named after the first Japanese Canadians at ceremonies in Banff, Alberta, on October 7th — Mount Manzo Nagano. Holding a map with the location of the mountain are left to right: Mr. D. F. Pearson, member of the Permanent Committee for B.C., Ms. Amy Nagano, grand-daughter of Manzo Nagano; Mr. Jean Paul Drolet, Committee Chairman; Mr. Roger Obata, President of J.C. Centennial Committee; Mr. Tom Nawata, of Calgary, and Mr. Roy Inouye, of Kamloops.

(JCCS)

BANFF, Alta. — The year 1977 marks the one hundredth anniversay of the settling in Canada of the first Japanese. To commemorate this event, a mountain located in British Columbia has been named after the first settler, Manzo Nagano.

The official naming took place on October 7 in Banff, Alberta, during the meeting of the Canadian Permanent Committee on Geographical Names. This meeting, held annually at various locations in Canada, brings together representatives of all governments concerned with naming of geographical features in the country.

The Committee chairman, Jean-Paul Drolet, presented a specially prepared map of the newly named mountain to Mr. Roger Obata, president of the Japanese Canadian Centennial Society. He was accompanied by Ms. Amy Nagano, of Peterborough, Ontario, a granddaughter of the first settler. Mr. Roy Inouye of Kamloops, B.C. and Mr. Tom Nawata of Calgary, Abelrta, also attended the ceremony.

Mr. D. F. Pearson, member of the Permanent Committee for British Columbia, the province where Mount Nagano is located, also participated.

This high peak (approximately 1,950 meters or nearly 6,000 feet high) overlooks Owikeno Lake in the Coast Mountains, about 250 miles northwest of Vancouver. It is near the head of Rivers Inlet where Japanese Canadians pioneered in the commercial fishing industry along the Pacific coast.

When Manzo Nagano was born in 1855, Japan was still considered close to the outside world. By the time he was old enough to work in the shipyards, his country was beginning to emerge as a modern nation. Young Manzo was ale to join the crew of a foreign ship and he then set off to see other parts of the world. In 1877, he landed in New Westminister, B.C.

After being a salmon fisherman on the Fraser River for three years, Manzo Nagano moved to Vancouver, where he worked at loading timber on outbound ships. Then, in 1884, he returned to his homeland, worked his way to Shanghai, crossed the Pacific again and settled in Seattle, where he set up a tobacco and restaurant business.

In 1892, he moved to Victoria, where he operated a small hotel and a store. He later was connected with other enterprises, including the exporting of salted humpback salmon to Japan. He then became a man of property and an influential member of the Japanese community in Canada.

Later Manzo Nagano consolidated his holdings into one location on Government Street in Victoria. In 1922, he lost all his possessions when the building was gutted by fire. He returned with his family to Japan where he died soon after at the age of 70.

Several of his descendents are living in Canada today among the 45,000 Japanese Canadians whose ancestors followed Nagano's example in adopting Canada as their new country.

Art of Ms Aiko Suzuki Bought By Ont.

TORONTO — Ms. Aiko Suzuki was one of twenty-six Ontario artists whose work was juried and purchased by the Government of Ontario in celebration of The Queen's Silver Jubiee. This collection will be on view at the Macdonald Gallery in Toronto until November 1, 1977, at which time it will tour centres in Ontario before being placed in collections of public galleries.

Suzuki is having an exhibition at the Morris Gallery, 15 Prince Arthur Avenue, Toronto, called "SUZUKI & WORKS ON PAPER" opening on October 29 through to November 12, 1977.

Ms. Suzuki is the sister of well-known Sansei scientists and T.V. personality, Dr. David Suzuki.

"Jan Ken Pon" In Paperback Soon

HONOLULU—Dennis Ogawa's "Jan Ken Po," an introduction to life of the Japanese in Hawaii, will come out in August, 1978, as a paperback, it was announced recently by its publisher, Japanese American Research Center. The stock of hardback edition is now depleted.

Killed By Airplane As She Talked To Her Relatives In Jpn. On Phone

VANCOUVER, Wash. — Taeko Halgren was talking by telephone to relatives in Japan. She had lots of news.

Mrs. Halgren, 28, had become a U.S. citizen three weeks ago. She was about to teach her first Sunday school class at the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints (Morman). And her visiting mother, niece, brother and niece had just leaned that they would be allowed to stay in the United States.

After she let her two young children say "hello," she sent them from the bedroom and sat down to talk with her relatives.

Minutes later, Mrs. Halgren was dead. A twin-engine private plane crashed into one corner of the two-story house, bursting into flames. The pane's three occupants also were killed.

The recent morning crash turned what was to have been a weekend of celebration into a tragedy.

Mrs. Helgren's mother, sister, brother and niece — Tomimurao, Shigeru and Yoko Uematsu — had come to Vancouver with hopes of becoming naturalized citizens.

On Friday (Oct. 7), they were granted an extension of their visas. A party was planned for Sunday.

Mrs. Halgren's relatives and children — seven-year old Patrick and four-year old Holly—escaped unharmed; her husband Allen, a warehouse manager, was at work.

Jean Gable, a neighbour, said Mrs. Halgren's sister had told her "that she ran into the bedroom when the plane hit. She saw her sister standing there, with her hair on fire. She was trying to say something. Her sister fell back onto the bed which was a mass of fames . . ."

The plane's occupants were identified as Don Pentico, 45, of Portland, Ore., the pilot; and passengers Van Shippy, 43, of Woodburn, Ore., and Herb George, 50. of Beaverton, Ore.

Authorities said the plane appeared to be having engine trouble just before it crashed.

Bishop George Stokes of the Mormon church the family attended said the Halgren's had been married in Japan when the husband was in service.

"He was working hard to support all of them," Stokes said. "When his in-laws came over, he agreed with the Immigration Service to be responsible for their support."

Stokes said Mrs. Halgren had joined the church three months ago. He said she had been told two weeks ago she could teach a class of three-year olds Sunday.

JAPANESE RESTAURANT
"MICHI"
459 Church St.
Phone 924-1303
THE NEW RESTAURANT
"MASA"
At 195 RICHMOND ST. W.
TORONTO, PHONE 863-9519

SAY IT
WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

MASSAGE
CHAIR
手もみの味
KOIZUMI KM-3550

● Simulates A Vigorous Professional Massage
● Automatic — Simple To Operate
We Speak Japanese
NICAN TRADING CO.
3240 Lenworth Drive, Mississauga, Ontario
(416) 625-3890
1010 Mainland Street, Vancouver, B.C.
(604) 688-9857

Of Authors and Books

By BILL HOSOKAWA

Each year somewhere between 35,000 and 40,000 different books are published in the United States. Most of them fail to sell enough copies to meet the expenses of publication. And since the publisher makes pretty darned sure he's going to keep his losses at a minimum, the authors wind up with very little for the sweat and anguish they put into writing the book.

The books cover an astonishing variety of subjects, ranging all the way from sex and money to carving totem poles. Until a decade or so ago there weren't many books about or by Japanese Americans; now there are plenty of them , some of considerable merit.

* * *

What brings up this subject is that recently we've heard of at least three book ideas which should be of considerable interest to Japanese Americans, and possibly of much more widespread interest.

One was mentioned here briefly some weeks ago. The Northern California chapter of the MIS Association has commissioned Joe Harrington of Holywood, Fla., to write a book about Nisei language specialists who served in World War II. This is a little known chapter of the war, and judging from some of the personal stories I've heard—told late of an evening when memories were warmed by beer or stronger potions — these are the makings for a fascinating book.

The second idea is somewhat related. It was suggested by Karl Yoneda of San Francisco in Pacific Citizen recently; he judged telling of the story of Japanese expatriates, Nisei and Kibei who were involved in cloak-and dagger missions with the Office of Strategic Services (OSS) and Office of War Information (OWI) in China, Burma and elsewhere in World War II. There were nearly 100 men and women involved. Yoneda wrote, many being prominent writers and artists who had fled militarism in Japan to seek asylum in the U.S. When war broke out they did not hesitate to volunteer to fight the militarists of their mother country.

* * *

The third is a book of an altogether different type. It is the idea of Mei Nakano, whose immigrant parents in the 1920s wrote for the Colorado Times, a Japanese language newspaper published in Denver. Mrs. Nakano tracked down the bound files of the newspaper and looked up the poetry, fiction and essays her mother and father had contributed. She would like to have this material translated and convert the rough translations into idiomatic English that would communicate the spirit and feelings of Issei immigrants trying to cope with their everyday problems.

"The fiction," she writes, "were romantic stores and tales of fantasy written mostly for entertainment, while the essays serve the usual purposes of instruction, analysis and argument. But what seems significant about these essays is that they deal, for the most part, with the lives of the Issei. Those of a dialectic type in which such issues as that of the Japanese farmers attitude toward the Mexican worker, or the pros and cons of Prohibition were argued, apparently fostered much public debate and, on occasion, the debate was carried by the newspaper for weeks.

"My mother contributed the poems and though scant in number they are uniquely affecting. One hears the voice of a proud, literate woman—lately descended from a samurai—as she experiences great joy and quiet despair raising eight children and being wife to a venturesome, virile, somewhat unreliable writer-farmer.'

All three of these books — if and when they materialize would provide fascinating insights into the history of Japanese Americans. Mrs. Nakano, of Walnut Creek, Calif., is searching for foundation support, which is just about the only way anyone can afford to invest the time necessary to write a book.

KIMURA,
CADSBY
& TAYLOR
Barristers & Solicitors
1501 ELLESMERE RD.
Scarborough, Ontario
Telephone: 431-1500
155 MAIN ST. W.
Stouffville, Ontario
Telephone: 294-6393

BARBARA'S
Flower Shop
BARBARA NIKAIDO
1232 Danforth Ave.
Toronto, Ontario M4J 1M6
Tel. (416) 465-9939

The New Canadian
Established in 1939
Second Class mail No. 00366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
T. UMEZUKI PUBLISHER
K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor
Published on every Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 366-5605

CLASSIFIED

Help Wanted

WANTED loopers and cup seamers, apply in person, Dorothea Knitting Mills Ltd., 20 Research Road, Toronto. 421-3778.

Business Personal

SPACE available in villa, overlooking the Caledon Hills, 100 acres, borders the Credit River, fireplace, 3 baths. 50 Minutes from Toronto. Vegetarians preferred. Call 366-0644 (Toronto).

JNT Auto Service
940 MT. PLEASANT ROAD,
TORONTO, ONT. M4P 2L6
2 BLOCKS NORTH
OF EGLINTON
TEL. 488-1213
OPERATED BY
NAMIKI & TANOUYE

Buy and Sell Your Home
Through
TOM OMURA
[illegible]

Nikko
japanese restaurant/tavern
Reservations: 366-2184
Seven Days A Week
[illegible] Dundas St. West,
Toronto, Ont.

INSURANCE
Gertrude Urabe
181 Eglinton Ave. East
Suite 201
Toronto, Ont. M4P 1J9
Phone [illegible]
Home [illegible]

JUNN KASHINO
AND ASSOCIATES
CHARTERED
ACCOUNTANTS
528 THE QUEENSWAY
TORONTO, ONT. M8Y 1J7
PHONE 255-7341

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0962

Personal Notes

Obituaries

ADACHI

TORONTO. — Mrs. Ogen Adachi, wife of the late Kurajiro Adachi, passed away on October 13, 1977 at Toronto East General Hospital. Dear mother of Chik, Mary (Mrs. Tom Shimizu) and Flo (Mrs. Jack Sagara), sister of Katsuei, loving grandmother of 10 grandchildren and 6 great grandchildren.

McDougall and Brown Funeral Home. Funeral service at Toronto Buddhist Church. Highland Memorial Gardens.

Temple Bell Returns from Calif. to Kyoto

TOKYO — A five-foot high bronze bell was delivered recently to an ancient Buddhist temple in Kyoto by an American collector who found it in a Calif. warehouse and traced its origin.

Donald Clair, 56, of Oakland, Calif. struck the bell with a heavy wooden stick at the "homecoming ceremony" at Enryakuji temple as robed priests recited scriptures and burning incense filled the hall.

The ship parts dealer and amateur gong collector found the bell last year. It had been donated to the city in 1950 by a Mrs. Benson, he said, and was used there for several years to "call back kids playing in bushes and woods."

Clair found that an imprint on the bell in Chinese characters indicated it was made for the Enryakuji temple in 1584 to commemorate Nobunaga Oda, a feudal lord who once attacked the temple.

"It's nothing but a mystery," said Ryokan Ara, a 48-year old priest from Hawaii who helped Clair translate the imprint.

"The guess would be that one of Nobunaga's warriors had the bell smelted to console priests killed by his former boss.

"My guess is that the bell somehow was taken away from the Enryakuji temple shortly after 1868, when the new government started charging that temples were feudalistic. Probably it was brought to a smaller temple, but it had to sell it for some reason."

A spokesman for the Enryakuji temple said there were no records to prove that the bell was its property, but accepted it anyway.

Dates & Doings

Disco-Pub Night At J.C.C. Nov. 4

TORONTO — Be part of a Japanese Canadian event. Once more, there will be another in a series of the phenomenally popular Disco-Pub nights at the JC Cultural Centre, West Room, on Friday, November 4, 8:00 - 1:00 a.m. Music, disco-dancing, chips, beer — why not plan now to attend? — MTA.

* * * *

Baby's Presentation Service At TBC

TORONTO. — At 11:00 a.m. on Sunday, Oct. 30, 1977, there will be a baby's presentation service at the Toronto Buddhist Church. This is the celebration of baby's first attendance at the Buddhist church service. Babies and infants over 100 days old and their parents with all members of families are cordially invited to attend this service. Please contact Rev. T. Moriki for the details. Phones: Buddhist Church 534-4302, Res. 461-6670. — (T.B.C.)

* * * *

Tor. Jpnz. Garden Club 25th Anniv.

TORONTO. — Mr. Frank Okamura, the reknown Bonsai expert from New York will be giving lectures and demonstrations on Bonsai at the Toronto Japanese Garden Club's 25th Annual Flower and Garden Show on October 29 and 30th from 1 p.m. to 6 p.m.

Everyone invited to join in on the double celebration. Also featured in the show will be a wishing well, all proceeds to be donated to The Ontario Society for Crippled Children. — T.J.G. Club.

* * * *

S-20 & Nisei Vets Assoc. Meet Oct. 29

TORONTO. — The annual dinner meeting of the S-20 and Nisei Veterans Association (Toronto Branch) will be held on Saturday, October 29th at 6 p.m. at the Centennial Park Chalet in Etobicoke Ont.

The guest speaker this year will be one of our own members, Frank Moritsugu, who is the Director of Information for the Department of Natural Resources of the Ontario Government. He will be presenting a slide-show produced by his department.

Any out-of-town members of the S-20 and Nisei Veterans group are welcome to the meeting. — Maj. G. Suzuki.

* * * *

TBC Annual Fall Bazaar Nov. 12th

TORONTO. — The Annual Fall Bazaar of the Toronto Buddhist Church is just around the corner, on Saturday, November 12, from 1:00 — 6:00 p.m. As usual the members are busy working to bring you the best in hot meals and take-out delicacies at reasonable prices.

Few of the dishes being served in the dining room are, piping hot noodles, de luxe teishoku, nigiri-sushi, tempura, chow-mein, and many others. For the young, the Coffee Shop offers hamburgers, hot-dogs, pizza, pastries, cold drinks and coffee.

In the Main Hall, there will be boxed sushi, manju, ohagi, chicken teriyaki, shiro-mochi and assortments of baked goodies. Don't forget the bargains at the remnants counter, doll's clothes, toys, plants and handicrafts. There will be a special booth for the Youth group and Fujinotomo, the Senior Citizen's Group.

To pick up tickets for the lucky Raffle Draw, for the top prize is $500.00 plus a Microwave Oven, the latest household fad that is a must for the busy working housewives.

Call your friends and make it a point to rendezvous at the Toronto Buddhist Church over a Hot Lunch or Dinner. Place: 918 Bathurst Street. — T.B.C.

SMALL SHOE SIZES

LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS

ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 3 Rd., Richmond, B.C. Phone 273-5696
1157 Melville St., Vancouver, B.C. Phone 681-7251

GROUP DEPARTURE TO JAPAN

DEPARTURE	RETURN
Nov. 2	Nov. 22
Nov. 3	Dec. 5
Nov. 11	Dec. 2
Nov. 22	Dec. 21
Nov. 22	Jan. 18
Dec. 17	Jan. 6
Dec. 23	Jan. 13
Jan. 14	Feb. 10
Jan. 27	Feb. 17
Feb. 18	Mar. 17
Mar. 06	April 02

For Information concerning all your Travel needs, Please contact us.

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

JAPANESE CANADIAN CENTENNIAL

ART EXHIBIT IN ONTARIO

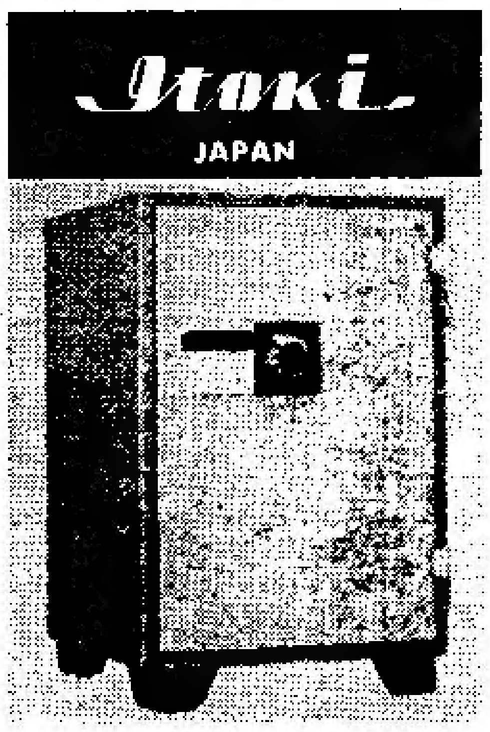
All Japanese Canadians, friends and family are invited to attend the opening of the

(A collection of paintings, prints, photographs, hangings and sculptures by Japanese Canadian artists residing in Ontario)

MONDAY, NOVEMBER 7, 1977, 8:00 P.M. AT THE MACDONALD GALLERY, MACDONALD BLOCK,

QUEEN'S PARK, 900 BAY AT WELLESLEY

The exhibit runs from November 8 to December 4. Viewing hours are: Monday - Friday: 10:00 a.m. - 5:00 p.m. Sunday: 1:00 p.m. - 5:00 p.m.



THE PROTECTOR OF YOUR PROPERTY

"Itoki Safes and Firefiles"

- YOUR PERSONAL SECURITY AGAINST FIRE AND BURGLARY
- ITOKI SAFE IS WELL-KNOWN AS THE SAFEST
- MANY SIZES ARE AVAILABLE FOR HOME AND OFFICE

* FROM $200.00

ITOKI Safes and Firefiles are built for maximum security

NICAN TRADING CO.

3240 LENWORTH DRIVE, MISSISSAUGA, ONTARIO Tel. (416) 625-3890
1010 MAINLAND STREET, VANCOUVER, B.C. Tel. (604) 688-9857

One of Rare Masters of Ninjutsu - the Traditional Version of 007 - is Police

TOKYO. — There are very few masters of ninjutsu — Japan's traditional version of James Bond's art — either in Japan or abroad. One of those masters, Tsunehisa Tanemura, a policeman at the MPD, inaugurated a ninjutsu club in September with some 20 policemen taking part in its training course.

Tanemura's dream is that the MPD will recognize the importance of ninjutsu — a comprehensive martial art incorporating many skills, and officially adopt it as part of police basic training. The sword, stick, spear, and throwing knife, original forms of judo and karate, horsemanship, swimming, disguise and espionage, physiognomy, divination, and many other skills are employed.

In an interview with The Japan Times, Tanemura said, "From samurai cartoons, ordinary people tend to think that ninjutsu is a magical art of making oneself invisible through artifice. But ninjutsu is something spiritual. We study many religions: Buddhism, Shintoism, zen and mikkyo (esoteric Buddhism), as general knowledge required by all ninja (those who do ninjutsu).

"By earning ninjutsu, we nurture the spirit of enduring shame. A ninja does not nurse a grudge no matter how he may be humiliated and insulted by the enemy. We also nurture 'flowery emotions and feelings' with which to make peace and enjoy peace."

Literally translated, ninjutsu means "the art of enduring and hiding."

The 30-year-old policeman of the MPD's crime prevention section said: "In dealing with a drunken man, a policeman needs the spirit of ninjutsu. The first thing he has to do is to appease the drunken man. And if he is violent, the policeman must be able to overpower him without injuring him."

Tanemura took up kendo (swordmanship) at the age of nine and started learning ninjutsu at the age of 15 from Masaaki Hatsumi, a grand master of ninjutsu living in Noda, Chiba Prefecture. Tanemura is one of only three senior ninjutsu masters granted licenses by Noda.

He commented: "It takes more than 10 years to finish a whole course of ninjutsu. People with wordly desires for money, power and sex cannot become ninja. This spiritual aspect has attracted some foreigners. Andrew (Andy) Adam's book 'Ninja' has helped spread information about ninjutsu among foreigners.

"In addition to the spiritual side, ninjutsu has a marvelous technical side. It has developed 2,000 to 3,000 patterns for sword use, about 3,000 for spear use and some 10,000 for yawara (judo). We must learn the patterns but at the same time not be bound by them.

"The ninjutsu spirit fights injustice in the world by making every possible use of nature's five elements of wood, fire, earth, metal and water. In the last stage of the full ninjutsu course, we teach how to make poisons. So we cannot teach ninjutsu to a person with a crooked mind. The first condition of learning ninjutsu is that the person has a gentle nature and a meek disposition."

Tanemura joined the MPD immediately after graduation because "I thought the MPD was the place where I would be able to make the best use of ninjutsu. The spirit of the police and the spirit of ninjutsu are the same."

As far as techniques are concerned, he said he can topple a person by using only one finger. The 162-centimeter-tall policeman once overpowered a stimulant drug user more than 180 centimeters tall using only two fingers.

He said that ninjutsu is more than a martial art: "Ninja learn noh, Japanese traditional dance, Western dance, Japanese and Western archery, golf, mahjong, card games and so on. The more a ninja knows about life, the more mellow he becomes. A ninja can participate in pleasures such as drinking but must never overindulge himself. He questions his actions, seeking always to do what is right, and never does a thing which make other persons unhappy. This is the be-all and end-all of ninjutsu." (T. Kawabata).

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

PAUL K. ASADA, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropratic"
728-A St. Clair Ave. W.
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 (Business) 481-8805 (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

OSCAR'S
SKI
ALPINE X-COUNTRY
1201 Boor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

FURUYA
406 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.

STORE 366-5451
WISDOM FROM THE ORIENT
* IF you can't take too much salt try Kikkoman Milder Soy Sauce today. Contains 50% less salt.
* Instant Somen Tsuyu? Use Kikkoman Memmi Sauce.
* Sesame Oil as medicine? Yes, Orientals discovered long ago it works as cholesterol control. Use Sesame oil for cooking or take Sesame Oil extracts daily.

TRAVEL SERVICE
363-6655
Sept. 19—Kotobukikai Kabuki Tour to Ottawa.
Oct. 2—Autumn Group Tour to Japan—Sold Out but space available on other programme.
Oct. 5—United Church Centennial Tour to California.
June/78—Buddhist Church South America Tour. Reservation for limited space now being accepted.

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9

Please find enclosed $ for which
● Renew my subscription.
● Enter my new subscription for . . . . . year/months

$9.00 for 6 Months $15.00 per year

NAME (MR. MRS. MISS)

ADDRESS

CITY PROV.

POSTAL CODE

Jpaz. Firms Look for $1 Million in Human Fat Business

By BOB HORIGUCHI

TOKYO—It's a fat market that could be profitably exploited if only an estimated 8 million Japanese men and women would seriousy decide to slim down.

So two American outfits have opened shop in Tokyo this year offering overweight people painless ways in which to slough off those extra pounds, reports the Sunday Mainichi.

Also ready to lighten pocketbooks in exchange for a reduction in weight, says the magazine, is a Japanese organization that offers advice on dieting through some 500 drug store outlets throughout the country.

The prices charged for those who seek to lose weight are steep, the weekly points out. They range from a 4,000 yen registration and consulting fee with an additional 1,500 yen per visit, to a 100,000 yen charge for a whole reducing course, depending on the organization.

Psychology rather than exercise is the latest method to be used. Neither gymnastics nor the use of specialized equipment is called for.

Weight Watchers Nippon, which began operating in May, according to the magazine, mixes group therapy and dieting advice in its slimming program. It requires those who take the course to first note down their eating habits for a whole week on a special chart. On the basis of this record, the client is provided with a weekly sample menu giving the quantity of food he or she is allowed to consume.

Participants in the program meet once a week and compare notes. Those who admit they strayed from the diet by nibbling at a tempting piece of cake, for instance, are urged to follow instructions more strictly and are encouraged to do so by applause from all those present.

Applause also greets those who announce they have succeeded in losing weight during the week, says the weekly.

Weight Watchers, it adds, claims to have 32 branches throughout the world with some 400,000 members. More than 9 million people are reported to have followed this method.

In Japan, however, it so far has been able to enroll only four Japanese members, states the magazine. Their fees are very high.

The Weight Control Center, which opened its door in January has done better. About 1,500 people have visited it. The method here calls principally for control of sugar intake, with psychology also playing a role.

The magazine quotes Takuo Katano, consuting manager of the center as saying:

"People who are emotionally unstable tend to put any food within their reach into their mouths in order to calm their nerves. Since it is useless to tell such people not to eat between meals we give them psychological treatments."

President Tatsuhiro Nishida of the Japan Obesity Consulting Association claims that fat people can lose three to four kilograms in excess weight in a month by following his instructions.

His method calls for the added use of vinegar in food to stimulate the metaboism. Consultants trained by the association can be found in pharmacies to map out individual weight reducing programs, says the weekly.

Psychology is also applied, explains Dr. Nishida. The consultants are required to telephone their clients every other day.

"This is to encourage those who are trying to lose weight," says the doctor. "They need sympathy and understanding as most fat people tend to feel lonely."

A nutrition expert, however, warns against get-thin-quick methods, according to the weekly. It quotes Dr. Tadaya Takeuchi, who heads a clinic attached to the Nutrition University for Women, as saying that one out of every two Japanese women who are trying to reduce are doing it the wrong way.

He contends that attempts to lost two kilograms a week, for instance, tend to weaken body organs and upset hormonal balance.

The doctor feels it is unnecessary for women to reduce if they do not exceed 20 per cent over their normal weight for their age and build.

DUNDAS UNION STORE
OPEN SUNDAY
— 10 A.M. TO 6 P.M. —
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
[illegible]
[illegible] FOR
[illegible]
PARKING LOT. [illegible]

越前竹人形（八九）

水上 勉

ゆれる舟の上だつた。玉枝は、ロクロのまわる音をきいた。喜助が背をまるめ作業場のすみでロクロを廻す音だつた。ギイコギイコときこえた。それは、竿を捨てて、今しも櫓にきりかえた船頭が櫓を押す音だつたかもしれない。玉枝は暮れなずむ空の向うに、あかね色の竹神の村をみた。綿のような雲のひときれがういている。下腹の痛みはやがてかすかに失せていつてなま温かい血だけがこんこんと音をたてて、下半身をはいめぐつてゆくのだ。玉枝は心地よい眠りにさそわれた。

（喜助はん、喜助はん…）

玉枝は夢心地で呼んでいた。

竹神の村の竹藪がだいだいいろの夕焼けにそまつた。それがいま、醍醐の山影をうつした宇治の流れの上で扇をひろげたようにひろがる空とかさなつた。

「おまはん、気イついたか」

と声がした。みると、人の好い顔をした老船頭が、しわくちゃの顔をちかづけて微笑している。

舟はいつのまにか流れの中ほどから離れていて、波だたない静かな岸べにとまつているのであつた。玉枝は裾に寒い風をうけて、はじめてわれに返つた。

「気イついたか。よかつた、よかつた」

と船頭の声はやさしくきこえた。

「赤子がおりたんや。赤子はな、もうおまはんの躰にはいやへんでェ。ほれ、みんかいな、きれいな流れや。おまはんの坐つてたとこは、ここや」

船頭はあかとりを手にして、[illegible]ども舟板に水をかけてはかいだしはじめた。舟底に血痕がぬめるようにへばりついている。藁束をしばりつけた竹でこすりながらかいだしているのだ。その手にも生ぐさい血がとび散つている。

人事消息

■死亡

△トロントの松山すみえさんは十月二十一日死亡、二十四日夜日系合同教会で告別式を行い、ハイランド・メモリー・ガーデンズ墓地に埋葬した。

夫 **渡邊順次** 岐阜県出身、八十八歳儀、九月二十六日早朝自宅において安らかに召天致しましたことを生前御知の皆様にお知らせ致します。九月二十八日午後七時グリーンウッド合同教会にて聖公会のカッターソン牧師司式のもとに告別式を執行致しました際はご多忙中にもかかわらずご会葬下さいました上に供花、花料、弔電を頂き誠に有難うございました。生前中のご厚情と合わせて遺族一同深謝申し上げます。

P.O. Box 69
Greenwood, B.C.
V0H 1J0

喪主 渡邊 [illegible]
在日弟 江馬 信行

10%OFF YAMASA SOY SAUCE
★この広告をきりとり サンコー店まで おもちくださった方にかぎり… 10% OFFになります。 おはやめに!
SANKO OPEN・7DAYS A WEEK
S・M・T・W 10a.m. TO 6p.m. T・F・S 10a.m. TO 9p.m.
221 SPADINA AVE. TORONTO TEL. 862-1082
▷ヤマサ醤油特別割引き◁

四海包機
御手頃な値段で東京へ
CATHAY TRAVEL
443 University Ave., 5th Floor, Toronto, Ontario, Canada M5G 1T8
(416)598-4545

お茶
△新鮮でかおり高い煎茶。
△評判の良い玄米茶をとりそろえております。
静岡園 小澤
55 Stoneton Dr., Scarboro
Phone 438-2083

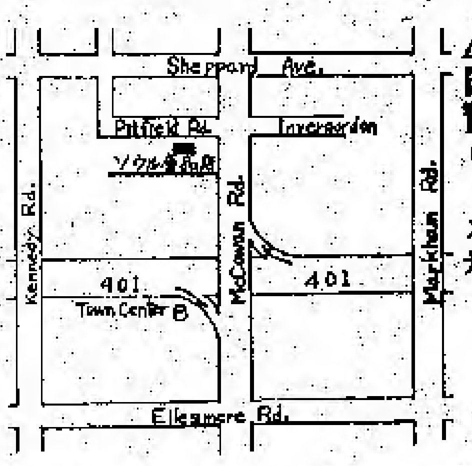
住宅賣買
住宅の賣り買い、モーゲージのアレンジや賣りなど
黒田ミッツ
マンシー・リアール・エステート会社日系主任。
2927 Eglinton Ave East, Scarboro, Ont.
Tel: 267-1179 Res: 261-2581

住宅賣買
昼夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます
電話して下さい
堀ケン
PHONE 431-9191

清新美味 中華料理
大小各サイズのパーテーがいつでもできる便利な中華料理店です。なお毎日正午から三時までシュウマイ、ハッカウを用意してあります。電話注文に應じます。
西湖酒樓
サイウー・レストラン
124-130 Dundas St. West, Toronto, 2nd Floor,
Tel: 366-4988-9

JAPANESE RESTAURANT OSAKA HOUSE
12 Temperance St., Toronto
Tel. 368-2470 Licensed
おいしいと定評の日本料理店
◆引立て願います。
大阪ハウス
安くておいしいすしの店を◆試し下さい。（飲酒許可）
トロント市ベイ街とヤング街の中間テンペランス街一二番地

○日本食品セール
まぐろ、その他魚の特別セール・加州ローズ米はどれも同じです。
△イーセン米、キコーギ米、ボタン米、松米 直輸入いずれも五十斤入り）
△国寶ローズ米、
特賣 バーベキュー・ミート・サッポロ・シオラーメン、ミソラーメン。
毎日營業
月ー金は午前十時半から午後十一時。
土、日は午前九時半から午後十一時。
ソウル食品店
SEOUL FOOD STORE
359 Pitfield Road, Scarboro, Ont.
Tel. 291-8817



保険一切
火災、盗難、病気、住宅、自動車保険等ご相談に應じます。
木下律
トロント市
電話—七五九—二六三二
—七五五—七三一七

辯護士 鬼塚敏三
タインズ・カウンセル
425 University Ave.
Toronto 1, Ont.
Phone 598-2002
Home 498-2457
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい

自動車の修理一切
各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。
ガルフ・サービス・ステーション
共營者 並木、田上
940 Mt. Pleasant Road, Toronto, Ont. M4P 2L6
(Two blocks North of Eglinton) Tel. 488-1218

ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.
LOBBY OF HOLIDAY INN — DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TEL: (416) 368-3026
エリート・ツアース旅行社
特別航空券一年間有効 往復 片道
□トロント—ロス—シスコ—ホノルル—東京□
●ロス シスコ滞在自由
●毎週五便出發及び歸り自由決定
□トロント — バンクーバー — 東京□
●バンクーバー滞在自由
●毎週火，金曜日出發及び歸り自由決定
□トロント—ロンドン—ホンコン—東京□
●ロンドン ホンコン滞在自由
●毎週月，金曜日出發及び歸り自由決定
AMERICAN AIRLINES TOUR PACKAGES
Los Angeles & San Francisco 7 Nights 8 Days $358
Las Vegas 3 Nights 4 Days $279
Los Angeles & San Francisco and Las Vegas 6 Nights 7 days $439
Hawaii 7 Nights 8 Days $392
Hawaii Los Angeles 13 Nights 14 Days $532

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST PHONE 863-9519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四—一三〇三
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三—九五一九
（日曜日は休み）

GINZA RESTAURANT
5180 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板焼きその他日本食
営業時間 月曜から土曜 午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
（ライセンス許可）
電話 二三一—四〇〇〇

スカボロの小澤さん宅に
大鹿がとび込む
警官がやむなく射ち殺す

○…オ州スカボロに住んでいる小澤鶴蔵さん宅のベースメント・アパートに去る日曜午後一時ごろ、狂つたように逃げまどう重さ百五十斤の大鹿がとび込み、部屋内であばれまわるので急報でかけつけた警官が小澤さんの許可を得てピストルで射ち殺すという突發事が起つた。

○…日曜午後のことで、小澤さんは裏庭の芝生刈り三人の子供さんたちは戸外で遊んでいた時、突如ガラスの破れる音と共にドシンというひびきにキッチンにいた壽美子夫人がビックリ。地下室をのぞくと大鹿が狂っているのをみた。部屋借りのペーメンタ氏夫妻もあわてて逃げ出した。

○…大鹿は小澤さん宅にとび込んで来るまで付近をうろつきまわり、追われていたらしく、小澤さん宅では狂いまわったという。この種アクシデントは保険の對象にならず、「せめて、おいしいミートの一切れでも、とんだ被害の賠償にね……」、と壽美子さんはいつているが、幸い怪我人がなくてよかった、と胸をなでおろしている。地下室の床は射たれた大鹿のため血みどろになった。

森研三氏に 即位記念勲章
エリザベス女王の即位二十五年を慶祝する各種行事が先週オタワ市で行われたそれに際して女王のシルバー・ジュブリーを記念する純銀の勲章が、レジェー總督より森研三氏に先週贈られてきた。

エリザベス女王、即位二十五年にさいし、シルバー・ジュブリー勲章を森研三に授ける。

と銀色で印刷された女王のマーク入りカードと共に直徑約二インチの銀製勲章の表面には王冠をつけた女王の横顔、裏面はメープルリーブをシンボライズしたデザイン。胸につけるピンと長さ約五インチの三色リボンもついて箱入り。

栄え消えた日本人町
原因につき三浦朱門氏語る

國際協力事業団と總領事館の招待でカナダ各地を訪づれ講演した人氣作家三浦朱門氏と曾野綾子女史の夫婦は、モ市を訪問後去る土曜日午後、トロント佛教会で講演と座談会にのぞみ、約百五十人の聴衆を喜ばした。

學識経驗者を海外に派遣して、日系人の發展ぶりを見聞してもらおうという目的で外務省が今回で四度目の派遣。カナダを日本の人氣作家が、このために訪問するのははじめて。三浦氏は約三百年前、東南アジア諸国に日本人部落（日本人町）が栄えたのが、いつの間にか消え去ったことの原因を説き、それに反し華々しくなかった中国人がいまなお華僑として繁栄していると好對照であることに興味ある説明をした。

夫人の曾野氏は、アルジェリアの"格言"と日本人の常識との違いについてユーモラス入に語り、問われるまま、作家としての苦心についても打ち明けた。いずれ兩氏はカナダ訪問について感想文や旅行記を近い將来發表することになろう。

トロント市大会
日本からも三百人
世界歯医者年次会議に参加

○…トロントで今週開かれた第六五回世界歯医者年次大会には、各国から約六千人のデンチストが参加、日本からも約三百人の歯医者さんが出席した。札幌の北海道大学の歯科専門学者、石川純博士が、この会合で講演した。

○…石川博士は、"世界中で最もきれいで丈夫な歯を持つている動物は野生のサルである"と發表、この種サルは野菜物を常食としているからである、とし、動物園のサルは人間同樣、虫歯も多いことがわかった、と話した。

○…丈夫な歯を持つには幼時からセロリ等の[illegible]ものを食べる習慣をつけることで、柔かいものばかり食べていると、虫歯になり、口中がくさくなる、としている。

『カナダの統合』誓言書を配布
オンタリオ州エスニック新聞協会は、このほど幹部会を開き同協会として『カナダ統合』についての誓言書作成について協議した結果、原文に修正を加えたあげく、英文二ページ半に、協会としてはカナダの分裂をさけるために、我々会員ができる限りの努力を今後もしていきたい、という意味の誓言書を仕上げ、このほどカナダ首相以下、関係者に送付した。

二選手が出場
十一月一日夜八時からトロント市メープルリーフ・ガーデンスで國際体操大会が行われるが、日本から選手權保持者の岡崎聡子（さと子、國學院高、十六才）と、男子ジムナスト後藤清南選手が参加する。

岡崎嬢はこのほど行われた日本選手權大会で段違い平行棒のフィニッシュ直前に轉落、三位タイに後退。首位は十六才の野澤咲子さんとなった。

ルーツ放映成功
朝日テレビが米国で人氣をとったアレックス・ヘイレーのベストセラー"ルーツ"のテレビ化の放映を冒険的に十月二日から八日間にわたって放映したが、結果は成功、關東地方での視聴率は平均二三・四％であったという。最高レートは二九・六％を示した。

貸 獨身向きアパート。キッチン付き明るい部屋。月百五十弗。電話六九一ー一〇一八（トロント）

英語 個人教授。各レベルの経驗ある教師で親切丁寧に。電話七八二ー七三〇五。

求む ウエートレス・フルまたはパートタイム。鉄板やきコック又は見習。田中オブ東京 電話九六四ー三八六八。

至急求む ガーデナー・ヘルパー短期間。給料よし 電話二六六ー七九一八唐澤（午後六時以降）

移轉ごあいさつ
私達は十月二十九日、左記に移轉致しますことをお知らせ申し上げます。

龜岡德衛
家族一同

201 Greenfield Avenue
Willowdale, Ont. M2N 3E2
Phone 224-2074

尚"龜岡書店"は皆様の要望により年極めの雑誌の予約送付は引き續き取り扱います。
▽在庫書籍時價通信販賣の求めには應じます。
▽店での即賣は致しません。

教祖大祭ご案内
来る十一月六日（日）午後二時からワーレスクリステー・メモリアールホール（ジェラード街とローズ・アベニュー角）において教祖大祭を奉仕。

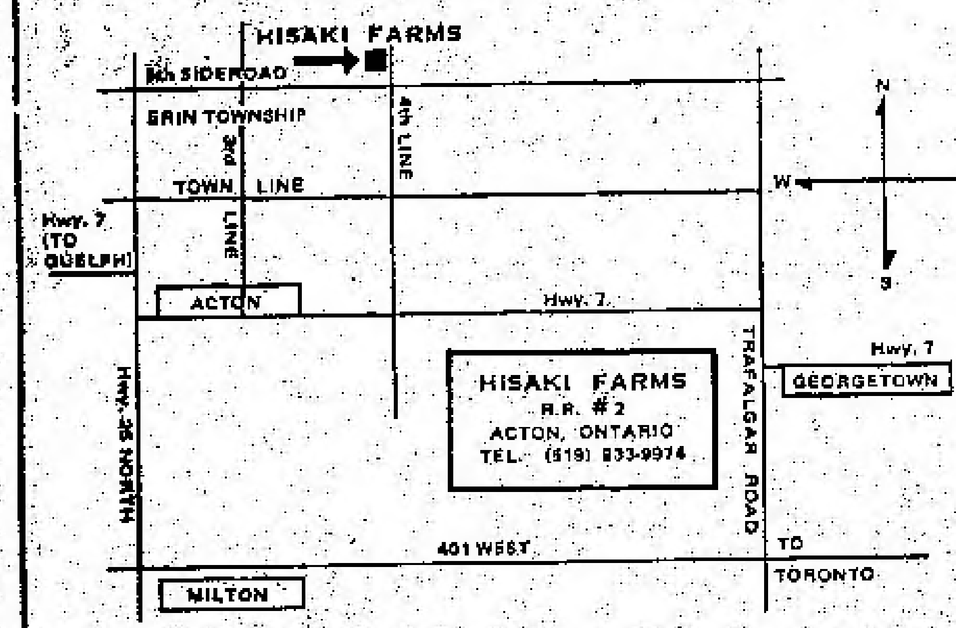
吉備舞奉納

▽特別教話 北米教務所長 岸井貴雄師。ロスアンゼルス・ガーデナ教会長 後藤勳師。

祭典後季祝余興。直会の接待あり。

万障お繰合の上友人知人お誘い合わせてご來拝下さいますようご案内申し上げます。

金光教トロント教会



白菜が出來ております
久木農園
お好きなだけお取り下さい
トロント取次ー久木象吉 電話七八一 三四二六

訪日観光團

●訪日観光團

出發	歸國
十一月二日	十一月廿日
十一月三日	十二月五日
十一月廿二日	十二月廿一日
十二月廿二日	一月十三日

ハワイ観光團 十二月二十六日より二週間

出發	歸國
一月十四日	二月十日
一月廿七日	二月十七日
二月十八日	三月十七日
三月五日	四月二日

本店 タイムスクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-5696

支店 タイムスクエア旅行社
Branch Office — 1157 Melville St., Vancouver, B.C. 681-7251

ポンプタイプ
◎バキュームジャグ
（家庭用魔法瓶）
一日中お湯がさめない、ただ押えるだけで熱いお湯が出る。只今發賣中。

◎お米
やがて新米が出回りますが、値段が張らないうちにお買い上げ下さい。

ダンダス ユニオン店
電話 三六四ー七六九二
　　 三六四ー三六六三

DUNDAS UNION STORE,
173 Dundas Street West, Toronto
TEL. 364-3663 — 364-7692

七七年度 訪日ツアー

出發	歸國
十一月三日	十二月二日
十一月二六日	十二月二六日
十二月三日	一月二日

◎八日間のツアー、ペルーへのツアーに御参加されてはいかがでしょうか？ 出發日 十月一九日
◎ニューヨークールクセンブルグ往復（御帰りは自由）三八五ドル。九月はに三本、十月には十本の出発便があります。
◎ハワイ、ナサー、バハマその他の島々へのツアー
◎トロント・バンクーバー往復二二二ドル

晩市岩田旅行社
1115 E. Hastings St. Vancouver, Phone 254-5101
1040 W. GEORGIA ST., VANCOUVER 684-5101

トロント岩田旅行社
782 Spadina Ave. Toronto Phone 923-1291
ケン斉藤 Res. 783-4743

新移民法

トロント新移住者協会
新移民法特別委員会

既報のとおり、新移民法は、多くのエスニック団体が強く反対の声をあげていたが、多少の修正がなされた後、今夏オタワ下院議会を通過した。特別委員会ではその後 修正法案のコピーを入手すべく働きかけていたが、この度某代議士を通じて手に入れることができた。以降、当委員会では新移住者、訪問者およびこれからの移住者に関係のある部分を抜萃して、紙上を通じて数回に渡り報告していく計画である。ただし法案文の解釈は、素人には困難な点も多く、種々の細則法律もからんで、限度があるので、その点を考慮して読まれることが望ましい。

なお修正前後では内容において殆んど変りはないようである。全体を通じて、やはり「担当係官の判断により」という句が目につき、個々の移民官の考えに左右されることが大きいように感じられる。以下、順序は必ずしも本文に沿っていない。また例えば第五章第四項などは（五・四）と略述する。

「資格の喪失」（二四・二）永住者が十二ヵ月間に合計百八十日以上、移民官を納得させ得る理由なくしてカナダ国外に留まつた場合。（注・審査は現在非常に厳しいことに留意する必要がある）。（二五・一）永住者がある期間カナダを離れる場合、書以つて（カナダへの）再入国永住許可申請をすることが出来る。（注・問題を未然に防ぐためこの手続をする事が望ましい）

（二六・一）訪問者が資格なくして大学やカレッジに出席したり、学術、専門又は職業訓練を受けたり、国内で雇用契約をした場合。

（二六・二）移民官の書類による許可がない限り、訪問者は三ヵ月以上滞在することはできない。

「罰則」（九七・一）資格の無い者と雇用契約を持つた場合、（イ）起訴により有罪となれば、五千弗以下の罰金、又は二年以下の懲役、又は両方、（ロ）即決で有罪になれば一千弗以下、又は六ヵ月、又は両方。なお問い合せは佐々木（二五一－一〇七〇）、山下（四九一－三五二八）氏の何れかへ。

目に浮かぶ

寿会の面々の顔

一九五〇年一月トロントで五十人が寿会を創立してから年々盛大となり、今では会員五百名以上に発展して活躍している様子、会員の中には私も関係ふかい人が沢山居られるとのこと、当時を思い出し、あの人、この人の顔が眼の前にちらついて懐かしさいっぱいであります。当時の人達は、やっぱり元気で長生きできる頑張り屋が多いなアと、つくづく感にたえず嬉しいことです。私は一時、体の調子が悪くて入院生活をして居りましたが、昨年の秋に子供たち二人が訪問してくれたのに元気を取りもどし、おかげで今ではぼつぼつ散歩などしています。

高齢者のための施設は、日本でも到るところにあり毎月の例会で、友達と楽しく語り合つたり勉強したり健康管理の話を聞いたり、旅行したりで楽しんで居りますが、何んといっても寄る年波には勝てません。九十歳ともなれば眼がうすくなり思うように字を書くことがオックウになります。

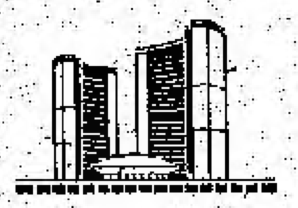
ニューカナディアンは日本の新聞に比べて活字が大きいので懐かしく拝読し、皆様の様子を思い浮べておりますが「健康談義」を参考にして健康に一層留意して行きます。私一人でニューカナデアンを買み切りにしては勿体ないので、近所の親しい人々に回読してもらつています。（鹿児島県加世田市、相星尚輔）

右は個人的な手紙であるが敢てその大要を抜き書きしました（梅月生）

杉江よし（滋賀県出身）

母 杉江よし（七九歳）儀、十月十二日午後五時突然発病、直ちにサレー病院に入院致しましたが午後十一時安らかに永眠致しましたことを生前御厚知の皆様にお知らせ申します。追って十月十四日午後七時半グレンヘイブン葬儀社において泉開教使導師の下に告別式を執行、翌朝十時半マウンテンビュウ墓地にて火葬の節はご多忙中にもかかわらず皆様がご会葬下さいました上に過分の供花、香典、ご丁重な弔電を賜りましたご厚情を遺族一同心より感謝致しております。生前に賜りましたご厚誼と合わせて紙上を借り謹んで厚くお禮申し上げます。

喪主 杉江 正義
妻 シナ子
2863 East 10th Ave.
Vancouver, B.C.
V5M 2B2
ケローナ 二男 杉江 勇
妻 愛子
トロント市 四男 杉江 国男
妻 そのえ
バン市女婿 中田 幸一
妻（長女） 美恵子
バン市女婿 柴 重忠
妻（二女） 二美子
トロント市女婿 雨森 榮造
妻（三女） 五十子
トロント市女婿 雨森 和夫
妻（四女） 直子
デルタ 五女 ベーニ田鶴子
孫 一同



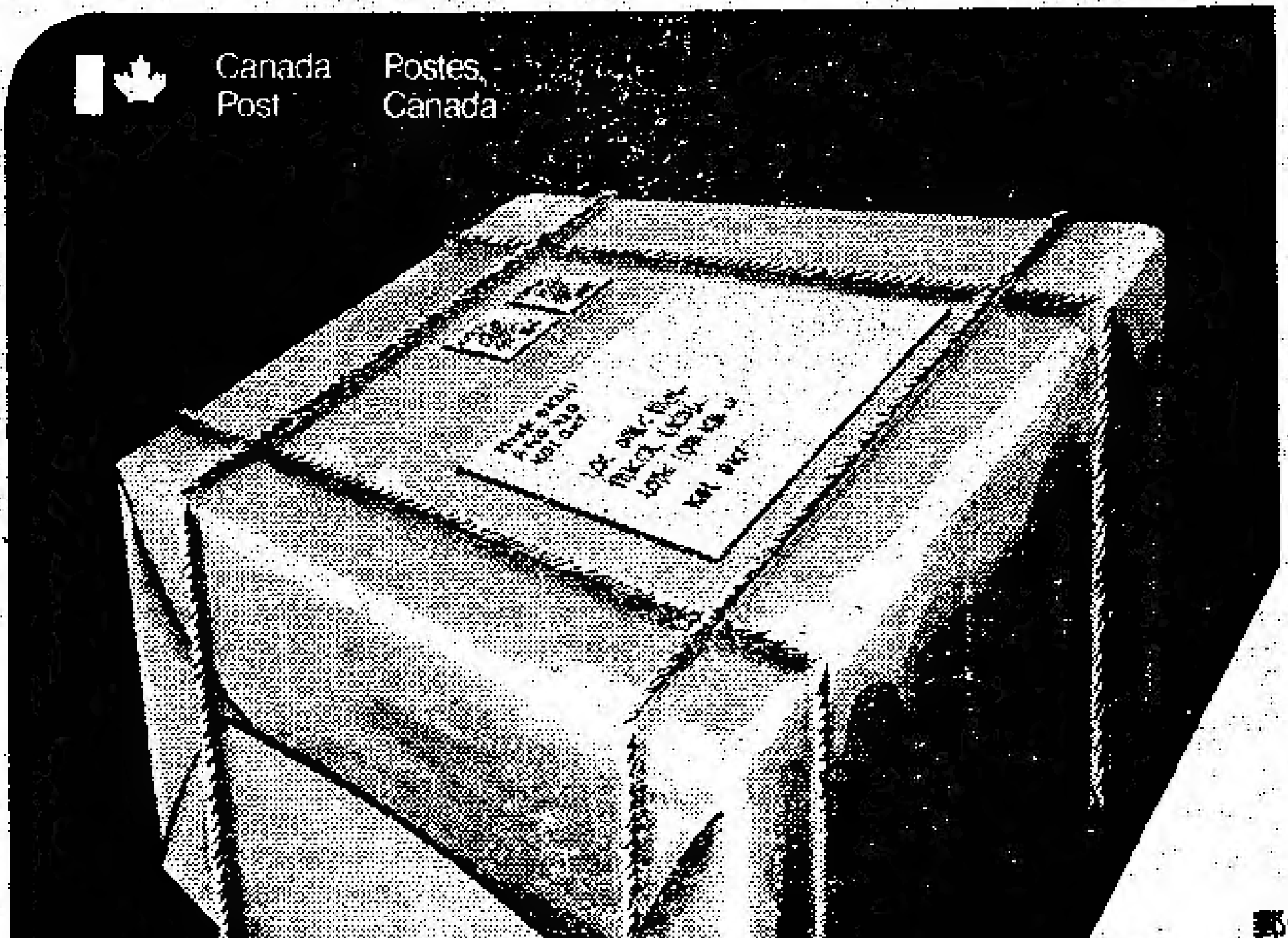
トロント市布告

標準時にもどる
十月三十日（日）から

トロント市の指令にもとづき、四月二十四日から十月三十日までの期間、日光節約を守るようとの布告を出して市民の協力を求めました。

十月三十日以後は標準時となりますので、時計のハリを一時間おくらせるよう要請いたします。

十月三十日（日曜）午前二時より標準時に。



今年のクリスマスには，あなたの小包が十分間に合うよう心掛けてください

あなたの親類や海外のお友だちを落膽させないように

あなたが送る小包の包装がしつかりし、強くしばられているかを確めて下さい。宛先も両面にハッキリ記入して下さい。そしてあなたのアドレスにはポスタルコードを入れることを忘れないで。郵便局で正確な郵税をチェックして下さい。そして早目にメールすること。

海外向けメール期限：

＝日本及びアジア各國向け＝

手紙密封 Xマスカード	航空便による開封業書及び印刷物	左に同じ（普通便）	航空便による小包	普通便による小包
十二月八日	十二月八日	十一月十日	十一月廿五日	十月十四日

カナダ国内の賀状送り（最終日）

◎市外 十二月十三日　◎ローカル 十二月十七日

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 368-8695

Second class mail
No. 0368

毎週火・金二回発行
購読料金 半年九弗(前納) 一年十五弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナディアン

日本赤軍十一人 國際手配を急ぐ

情報照会とその通報を求める

〔東京〕警察庁は日本赤軍による日航機乗っ取り事件で、国外に逃亡した釈放犯六人を含む十一人について、外交ルートで●引き渡しを事実上断念、国際刑事警察機構を通じて国際手配する方針を決め、パリの国際刑事警察機構事務総局と、同事件に関係したバングラデシュ、クウェート、アルジェリア三国の捜査当局に対して、すでに国際手配の同意を求める交渉を始めたことを明らかにした。事務総局と関係国の同意を待って正式に手配するが、その方法について性質内法との関係で、逮捕拘禁と身柄引き渡しを求める『赤色手配』は無理であり、情報照会とその通報を求める『青色手配』にとどまる、とみられる。

日航機を乗っ取った日本赤軍の五人と、同事件で国内から釈放された六人の計十一人は、十月四日アルジェリアに入国したまま消息を絶っている。警察庁では入国直後から外交ルートを通じてアルジェリアに十一人の身柄引き渡しを要求するよう外務省などに要請していた。

しかし、アルジェリア当局が十一人の身柄引き渡しを正式に拒否してきたことや、その後外務省が釈放犯六人について旅券冊子まで手渡していたことが明るみに出たことから、事件の再発防止のため、国際手配を急ぐことになった。

レースカーが観客に突入

二人死亡十人がけが

＝日本で初の惨事おこる＝

〔東京時事〕二三日午後、静岡県小山町のフジ・スピードウェイで行われたエフ一世界選手権最終戦『日本グランプリ』決勝レースで接触事故を起こしたマシンが観客席に飛び込み、観客ら二名が死亡、十人が重軽傷を負う惨事が起きた。自動車レースの事故で観客が死んだのは日本で初めて。

事故が起きたのはメーンスタンド前の直線コースから右に九〇度まがる第一コーナー。事故は午後一時一〇分、六周目に起きた、後方グループで抜きつ、抜かれつの接戦を演じていた車番三番のロニー・ピーターソン選手（スウェーデン）のタイレル、ピイ三四に一一番のジル・ビルニューブ選手（カナダ）のフェラーリ三一二ティ二が追突した。

フェラーリは宇宙にはね上げられ、空中で一回転してダイビングするような形でガードフェンスを越え、観客席フェンスとの間に突っ込んだ。そしてバウンドして、バラバラになりながら観客をなぎ倒した。付近には数十人の観客がいて、車体や破片のあたった人たちがバタバタと倒れた。

ウラン社の暴利

保守議員が政府を鋭く追及

〔オタワ〕オ州選出の保守党国会議員シンクレア・スチーブンス氏は今週のオタワ議会で約一時間にわたり與黨政府のウラン政策を鋭く攻撃し、そのためにカナダ国民は必要以上の電気料金を支払わされてきた、と首相以下各大臣をたじたじとさせた。

スチーブンス議員によると、一九七二年オタワ政府が設立したウランの価格協定カルテルのため、ウラン生産某会社は五千百万弗というボロ儲けした、と述べ、国民は知らないまま高い電気料金を、このカルテルのため支払わされて来ているのだ、という。同議員は、その追及演説を裏付ける証拠物を片手に示しながら、テレビ・キャメラを意識して『我、国民の利益のため絶叫する』とのポーズをみせた。

厳戒裏に葬儀

〔西独、スチュワガード〕当地で去る二十五日行われた西独赤軍に誘拐され射殺体となって発見された有力實業家ハンズ・マーチン・シュライヤー氏の告別式には数百名の武装警官が厳重に警戒、告別式には●関係が参列した。遺族は誘拐者の要求を認めるよう政府に哀願したが拒否された。

リバース・インレット入口

「マンゾーナガノ山」

日系立会いバンフで命名式

〔バンフ〕日本人として最初にカナダの地をふんでから今年でちょうど百年。その歴史的事実を記念するため、カナダ地図名恒久委員会はビーシー州沿岸の無名山を選び『マンゾー・ナガノ・マウンテン』と命名する正式命名式をこのほどバンフで行った。

この式には同委員会の委員長ジョン・ポール・ドロレット氏、ビーシー州の同委員会委員ピアソン氏が立ち合い、全加百年祭協会々長小畑ロージャー氏、カルガリーから名綿トム氏、カムループスから井上ロイ氏らが参加、ピーターボロの永野エミー嬢（万藏の曾孫）も加わった。

ビーシー州沿岸の地図を持ち出し『ナガノ・マウンテン』をマークして、ここが日系移民第一号を記念するマウンテンだと指さし、写真にポーズした。

このナガノ山の標高は一九五〇メートル、約六千呎でバン市北西二百五十マイルの沿岸に位置し、オウチノ湖を見下ろすリバース・インレットの入口近くで今も日系漁者の漁場である。

移民減る

〔オタワ〕今年一月から六月末までの六カ月間におけるカナダへの移民合計は七三、七三五人で、昨年同期にくらべて五七、九八三人の減少。このうちアジア方面から九、〇四八人が移住した。これら移民の約一万六千人がオ州におちつき、約五千四百人がク州を目的地とした。

残飯多い

カナダ人に警告

〔モントリオール〕ユージン・ウエラン農相は今週当市で演説。カナダ人は他の人たちが一年間に食べる食物、それ以上を食べ残してすててしまう、とゼイタクをいましめた。

カナダ人が年間約三百斤の食物をすてているのは、ある国の国民一人が一年間に食べる量より多いといい、この残飯を一台六万七千弗もするトラックで、高給をうけているドライバーがピックアップするというムジュンがある。

代金さえ支払えば、食べ残してもよい、という考えをカナダ人は是正し、世界には食い物が足らずに瀕死状態の人たちが多くいることに留意すべきだと反省を促がした。

コーヒー値下り

〇…トロント市内の各スーパー店で取り扱っているインスタント・コーヒー値段が今週から一ビン一〇オンスにつき一弗五十仙ないし一弗七十五仙も値下りとなっている。これはバーゲンだが、スーパー店側では一時的なプロモーションの値下げ、といっている。

〇…カナダ最大のコーヒー卸ゼネラル・フーズ社では『コーヒー値上りに対するボイコットでセールスがぐんと減って来ている。昔のレベルのセールにもどすために、コーと値下げを断行し、いわゆるセールス・プロモーションをやっているのだが、このバーゲンがいつまでも続くわけがない』と説明している。

圓高ドル安

圓高は史上最高

〔東京時事〕東京外国為替市場における『圓高・ドル安』は依然としてつづき、今週に入って一弗＝二五一圓五五銭の記録を更新して一弗＝二五一圓ちょうどをつけた。ロンドンでも一弗＝二五二圓十銭、ニューヨークでは一弗＝二五一圓六五銭。圓高は史上の最高値。

（一方、カナダドルの対米ドル・レートは九〇仙のレベルを切り下げ八九仙になったが、いまはとりもどして九〇仙台とやや安定している）

ク州首相

正式に訪佛

〔クベック〕レベック首相は来週、フランスを正式訪問するが、そのさいにできるだけ多くの一般人に会って、ケベック州の事情について説明してまわるつもりだ、と●州政府関係大臣が語った。

レベック首相はフランス政府部内の人たちと話し合うことには関心をよせておらず、欧州各国およびアフリカ諸国の人たちに、ケベック州の念願が何であるか、なぜそうしたいのか、についてキタンない意見を述べてまわるつもりだとしている。

来春の大量クビ

避けられぬと鑛山会社が説明

〔オタワ〕北オ州の鑛山町サッドベリーの国際ニッケル会社と、子会社のマニトバ州トムソンで約三千五百人近くの従業員が来年早々からレイオフになることで労組側では一大恐慌を来たし、操業停止を回避する具体案につき、会社側代表と今週会談した。

しかし、ニッケルの国際市場がダブついている事実はどうしようもなく、しかも米国がニッケルをダンピングしている疑いもあってカナダでのニッケル生産の将来を約束する明るい材料は見当らない、として大量レイオフは致し方ないとの態度を会社側は示している。

それにも拘らず、サッドベリー地区選出の新民主党議員ジョン・ロドリガス氏は『ニッケル市場が弱いというのに、国際ニッケル会社では従業労組員にオーバータイムさせている現状はどういうことなのか』と会社側の不誠意をなじっている。オタワ政府も、国際的なニッケル市場を左右することはできない、としてサジを投げている。